



UNIVERSIDAD DE LAS PALMAS
DE GRAN CANARIA

GUÍA DOCENTE

CURSO: 2014/15

41316 - ALEMÁN TURÍSTICO II

CENTRO: 151 - Facultad de Economía, Empresa y Turismo

TITULACIÓN: 4013 - Grado en Turismo (Gran Canaria)

ASIGNATURA: 41316 - ALEMÁN TURÍSTICO II

CÓDIGO UNESCO: 5701 **TIPO:** Obligatoria **CURSO:** 2 **SEMESTRE:** 2º semestre

CRÉDITOS ECTS: 6 **Especificar créditos de cada lengua:** **ESPAÑOL:** 1 **INGLÉS:** 0 **Alemán:** 5

SUMMARY

REQUISITOS PREVIOS

El alumno debe haber cursado y aprobado la asignatura de Alemán Turístico I, tenerla convalidada o presentar certificado de haber obtenido un nivel básico (A1+) en alemán

Plan de Enseñanza (Plan de trabajo del profesorado)

Contribución de la asignatura al perfil profesional:

El turismo abarca una variada gama de empleos encuadrados en sus principales sectores, es decir, el alojamiento, la restauración, el ocio y la recreación. En el desarrollo de todos ellos el profesional suele estar en contacto con personas de otras nacionalidades y comunidades, entre ellas también de habla alemana, sean turistas o profesionales del sector. Por ello, la lengua alemana tiene mucha importancia en la interacción comunicativa y en la formación del profesional en el ámbito turístico. sobre todo en aquellos destinos turísticos preferidos por turistas de habla alemana.

Competencias que tiene asignadas:

Competencias nucleares (específicas en la Universidad de las Palmas de Gran Canaria para los títulos de grado)

N1 Comunicarse de forma adecuada y respetuosa con diferentes audiencias (clientes, colaboradores, promotores, agentes sociales, etc.), utilizando los soportes y vías de comunicación más apropiados (especialmente las nuevas tecnologías de la información y la comunicación) de modo que pueda llegar a comprender los intereses, necesidades y preocupaciones de las personas y organizaciones, así como expresar claramente el sentido de la misión que tiene encomendada y la forma en que pueda contribuir, con sus competencias y conocimientos profesionales, a la satisfacción de esos intereses, necesidades y preocupaciones.

N2 Cooperar con otras personas y organizaciones en la realización eficaz de funciones y tareas propias de su perfil profesional, desarrollando una actitud reflexiva sobre sus propias competencias y conocimientos profesionales y una actitud comprensiva y empática hacia las competencias y conocimientos de otros profesionales.

N5 Participar activamente en la integración multicultural que favorezca el pleno desarrollo humano, la convivencia y la justicia social.

COMPETENCIAS GENERALES DEL GRADO EN TURISMO

G3 Creatividad

G5 poseer motivación por la calidad

G6 Capacidad de análisis y síntesis

G7 Comunicación oral y escrita en lengua nativa

G8 Resolución de problemas

G9 Razonamiento crítico

G10 Compromiso ético

G11 Aprendizaje autónomo

G12 Adaptación a nuevas situaciones

G13 Toma de decisiones

G14 Trabajo en equipo

COMPETENCIAS ESPECÍFICAS DEL GRADO EN TURISMO

E1 Comprender los principios del turismo: su dimensión espacial, social, cultural, política, laboral y económica.

E3 Comprender el carácter dinámico y evolutivo del turismo y la nueva sociedad de ocio

E5 Tener una marcada orientación de servicio al cliente

E6 Conocer las características de los principales agentes turísticos.

E8 Analizar las tendencias demográficas, económicas, sociales y culturales, y su repercusión en el negocio turístico

E13 Manejar técnicas de comunicación

E15 Dominio del inglés y perfeccionamiento e intensificación como mínimo, de una segunda lengua extranjera

E22 Utilizar y analizar las tecnologías de la información y las comunicaciones (TIC) en los distintos ámbitos del sector turístico

E25 Comprender el funcionamiento de los destinos, estructuras y mercados turísticos y sus sectores empresariales en el ámbito mundial

E28 Analizar las interrelaciones entre el turismo y el medioambiente.

COMPETENCIAS ESPECÍFICAS DE LA ASIGNATURA

Competencias cognitivas:

1. Capacidad para manejar estructuras gramaticales del alemán a un nivel básico (A1-A2)
2. Capacidad para usar el vocabulario y expresiones más frecuentes de la vida cotidiana y de situaciones comunicativas básicas (familia, estudios, viajes, etc.)

Competencias instrumentales:

1. Habilidad para comunicarse correctamente de forma oral en alemán en determinadas situaciones propias de la vida cotidiana. (A1-A2)
2. Habilidad para comprender y redactar textos sencillos propios de la vida cotidiana. (A1- A2)

Objetivos:

- O1 Dominar las estructuras gramaticales del alemán a nivel básico.
- O2 Usar correctamente el vocabulario y expresiones más frecuentes de la vida cotidiana y de determinados sectores del turismo.
- O3 Conocer los hechos culturales específicos alemanes y su repercusión en el uso de la lengua.
- O4 Comunicarse en alemán tanto por escrito como de forma oral en determinados entornos de la vida cotidiana y turísticos
- O5 Comprender y redactor documentos relacionados con el turismo

Contenidos:

- Esta asignatura es la continuación de Alemán Turístico I. En la asignatura de Alemán II se trata de ampliar, perfeccionar y profundizar los conocimientos y habilidades antes adquiridas.
- Los contenidos de la asignatura están estructurados en módulos que se organizan a partir de temas determinados que funcionan como el eje central para la mejora de las 7 destrezas de expresión oral, expresión escrita, comprensión auditiva, comprensión de lectura, comprensión audiovisual, interacción oral, e interacción escrita,

Prácticas en laboratorio de idiomas

Prácticas de campo

Trabajos individuales o en grupo (escritos y orales)
supervisados por el profesor

Exposiciones orales del estudiante

Actividades a través de plataformas virtuales, sitios web,
etc.

Evaluación:

Criterios de evaluación

La evaluación de competencias se llevará a cabo de manera continua y con carácter formativo. De este modo se basará en la obtención de registros de los procesos de aprendizaje y enseñanza así como en la orientación de ambos a la mejora de ellos. Los criterios de evaluación son:

- Aplicar los contenidos funcionales y lingüísticos (léxicos, gramaticales y fonéticos) de la materia mediante los sistemas que permitan incluir los trabajos realizados incluyendo además valoraciones críticas. (O1; O2)
- Dominar las destrezas lingüísticas (comprensión oral y escrita, expresión oral e interacción oral) a un nivel básico. (O2; O3; O4; O5)

Sistemas de evaluación

A lo largo del desarrollo de la materia, el estudiante tendrá que presentar bien oral o escrita de forma individual y/o grupal trabajos específicos. Los mismos serán de corte práctico con el objeto de que el profesorado y el alumnado puedan realizar un seguimiento de la adquisición de competencias así como de incluir las calificaciones obtenidas por cada estudiante en estos trabajos como parte de la evaluación final de la materia. La participación activa en el aula así como en los trabajos en equipo también tendrá un peso en la evaluación global de la materia.

De forma general, los instrumentos susceptibles de ser utilizados para el proceso de la evaluación son los siguientes:

Actividades individuales y en grupo.

Pruebas de comprensión auditiva.

Pruebas orales: entrevistas o exámenes, exposiciones, simulaciones.

Pruebas escritas: examen

Criterios de calificación

La evaluación se configura como una valoración continua del trabajo del estudiante.

Los instrumentos de evaluación de las competencias establecidas para esta asignatura son los

siguientes:

1. Asistencia a clase, participación y trabajos: 15%
2. Prueba de expresión oral (20%) y prueba de comprensión auditiva (15 %): 35%
3. Examen escrito sobre uso del lenguaje: 50%

Para aprobar la asignatura, es imprescindible obtener un mínimo de cinco puntos sobre diez en cada una de las pruebas y en el examen escrito. Si el alumno no supera alguna de las pruebas o el examen, la nota final del acta será "Suspenso". El alumno podrá realizar en las siguientes convocatorias del curso académico solamente la(s) parte(s) no superada(s) ya que se le guardarían las calificaciones de lo que hubiese aprobado. Además, el 15% correspondiente a la asistencia, participación y trabajos sólo será válido en la convocatoria ordinaria; en las demás, este porcentaje se suma al del examen escrito

Los alumnos que no puedan asistir a clase por motivos laborales, deben presentar una justificación. De esta forma quedarán exentos de asistir, pero deberán cumplir con los trabajos que hay que presentar, con las pruebas y con el examen.

Plan de Aprendizaje (Plan de trabajo de cada estudiante)

Tareas y actividades que realizará según distintos contextos profesionales (científico, profesional, institucional, social)

Tareas y actividades en un contexto científico:

- Búsqueda de información en el libro de texto, diccionarios, recursos electrónicos, folletos, etc.
- Debates en grupo acerca de lecturas previas o asuntos relacionados con los temas abordados.
- Ejercicios de carácter lingüístico.

Tareas y actividades en un contexto profesional:

- Escenificación de situaciones en las que el estudiante asume el rol de profesionales turísticos (agentes de viajes, personal de hoteles, restaurante, aeropuertos, empresarios, etc.) o de clientes.
- Elaboración de trabajos escritos en formato académico: redacción de documentos de distinto tipo, propios de contextos profesionales (fichas de clientes, cartas de aceptación, etc.)

Tareas y actividades en un contexto institucional:

- Asistencia a jornadas, seminarios o conferencias

Tareas y actividades en un contexto social:

- Reuniones en grupos presenciales y no presenciales
- Establecer vínculos con el contorno socio-económico

La realización de estas tareas y actividades estará sujeta a las circunstancias y la dinámica en las que se desarrolla la docencia, y el grado de aprendizaje de los estudiantes.

Temporalización semanal de tareas y actividades (distribución de tiempos en distintas actividades y en presencialidad - no presencialidad)

Semana 1:

Presentación, tema 1.

HTG: 3

HPSG.1

Semana 2:

Tema 1.

HTG.3

HPSG.1

HTNP.6

Semana 3:

Tema 1 - Actividad 1; Tema 2.

HTG:3

HPSG.1

HTNP:7

Semana 4:

Tema 2.

HTG: 3

HPSG. 1

HTNP: 6

Semana 5:

Tema 2:

HTG: 3

HPSG. 1

HTNP: 6

Semana 6:

Tema 2 - Actividad 2; Tema 3.

HTG:3

HPSG.1

HTNP: 7

Semana 7:

Tema 3.

HTG:3

HPSG.1

HTNP:6

Semana 8:

Tema 3 - Actividad 3; Tema 4

HTG: 3

HPSG.1

HTNP:6

Semana 9:

Tema 4.

HTG: 3

HPSG. 1

HTNP: 7

Semana 10:

Tema 4 - Actividad 4; Tema 5

HTG:3

HPSG.1

HTNP.:7

Semana 11.

Tema 5.

HTG:3

HPSG. 1

HTNP: 6

Semana 12:

Tema 5 - Actividad 5; Tema 6.

HTG: 3

HPSG.1

HTNP: 7

Semana 13

Tema 6.

HTG: 3

HTNP: 6

Semana 14

Tema 6 - Actividad 6

HTG: 3

HPSG.1

HTNP: 7

Semana 15:

Tema 6, pruebas orales, prueba de comprensión auditiva

HTG:3

HPSG.1

HTNP:6

TOTAL HORAS: 150

presencial: 60 (HTG 45; HPSG 15)

no presencial: 90

Esta temporalización de tareas y actividades estará sujeta a las circunstancias en las que se desarrolle la docencia y al grado de aprendizaje de los estudiantes.

Recursos que tendrá que utilizar adecuadamente en cada uno de los contextos profesionales.

Ordenadores, software e internet en los laboratorios informáticos y/o bibliotecas de la ULPGC, o los propios de los estudiantes.

Equipo audiovisual de idiomas de la FEET de la ULPGC

Resultados de aprendizaje que tendrá que alcanzar al finalizar las distintas tareas.

Tareas y actividades en un contexto científico:

Búsqueda de información en diccionarios, a través de recursos electrónicos, folletos, etc. (CB1, CB5, CG11, CE22)

Debates en grupo acerca de lecturas previas o asuntos relacionados con los temas abordados. (CB1, CN5, CG3, CG6, CG7, CG8, CG9, CG10, CG14, CE1, CE3, CE15, CE25 y competencias específicas* de la asignatura 1 y 2)

Tareas y actividades en un contexto profesional:

Escenificación de situaciones en las que el estudiante asume el rol de profesionales turísticos (agentes de viajes personal de hoteles, restaurantes, aeropuertos, empresarios, etc.) o de clientes. (CB1, CB2, CN1, CN2, CG7, CG8, CG12, CG14, CE5, CE 15 y competencias específicas* de la asignatura E2 y E3 y E6)

Elaboración de trabajos escritos en formato académico: redacción de documentos de distinto tipo, propios de contextos profesionales (fichas de clientes, cartas de aceptación, etc.) (CB1, CB2, CN1, CN2, CG5, CG7, CG8, CG9, CG13, CG14, CE5, CE13, CE15 y competencias específicas* de la asignatura E1, E2, E3 y E4)

Plan Tutorial

Atención presencial individualizada (incluir las acciones dirigidas a estudiantes en 5ª, 6ª y 7ª convocatoria)

El profesor realizará una atención individualizada al estudiante en las sesiones presenciales tanto teóricas como prácticas y tutoriales, recogiendo las evidencias que se consideren oportunas.

El objetivo principal será orientar al estudiante de forma personalizada en todo lo relacionado con el contenido del programa de trabajo de la asignatura y la metodología de estudio más adecuado para completarlo. Esta atención presencial individualizada se centra en la realización de 6 horas semanales de tutorías académicas activas durante la franja horaria publicada en el Campus virtual y en el despacho del profesor.

En el caso de que por causas justificadas no se pudiera atender al estudiante en el horario establecido, se comunicará con antelación.

Atención presencial a grupos de trabajo

El profesor realizará una atención a los distintos grupos de estudiantes conformados para la realización de trabajos y actividades, recogándose las evidencias que se consideren oportunas.

Esta atención presencial a grupos de trabajo se realizará tanto durante las horas de clase presenciales como durante la franja horaria de tutorías publicada en el Campus virtual y en el despacho del profesor.

En el caso de que por causas justificadas no se pudiera atender al estudiante en el horario establecido, se comunicará con antelación.

Atención telefónica

La atención al estudiante se canalizará principalmente por las tutorías presenciales y virtuales.

Las llamadas telefónicas serán atendidas dentro del horario de tutorías y siempre que en el momento en que se produzcan no se esté atendiendo a estudiantes en modo presencial.

Atención virtual (on-line)

El profesor realizará una atención individualizada y/o a los distintos grupos de trabajo a través de las herramientas disponibles en el Campus Virtual de la ULPGC: foro de tutorías virtuales y mensajería instantánea. Como último recurso se utilizará el correo electrónico. Se atenderá regularmente los mensajes enviados durante cada semana. No se contestarán mensajes durante los fines de semana y días no lectivos.

Datos identificativos del profesorado que la imparte.

Datos identificativos del profesorado que la imparte

D/Dña. M^a Cristina Giersiepen Larrosa	(COORDINADOR)
Departamento: 254 - <i>FILOLOGÍA MODERNA</i>	
Ámbito: 320 - <i>Filología Alemana</i>	
Área: 320 - <i>Filología Alemana</i>	
Despacho: <i>FILOLOGÍA MODERNA</i>	
Teléfono: 928458904 Correo Electrónico: <i>macristina.giersiepen@ulpgc.es</i>	

D/Dña. Alexander Gahr	
Departamento: 254 - <i>FILOLOGÍA MODERNA</i>	
Ámbito: 320 - <i>Filología Alemana</i>	
Área: 320 - <i>Filología Alemana</i>	
Despacho: <i>FILOLOGÍA MODERNA</i>	
Teléfono: 928451722 Correo Electrónico: <i>alexander.gahr@ulpgc.es</i>	

Dr./Dra. Lía De Luxán Hernández

Departamento: 221 - DIDÁCTICAS ESPECIALES

Ámbito: 320 - Filología Alemana

Área: 320 - Filología Alemana

Despacho: DIDÁCTICAS ESPECIALES

Teléfono:

Correo Electrónico: lia.deluxan@ulpgc.es

Dr./Dra. Lía De Luxán Hernández

Departamento: 254 - FILOLOGÍA MODERNA

Ámbito: 320 - Filología Alemana

Área: 320 - Filología Alemana

Despacho: FILOLOGÍA MODERNA

Teléfono:

Correo Electrónico: lia.deluxan@ulpgc.es

Bibliografía

[1 Básico] Alemán II /

Gabriele Becher.

Universidad de Las Palmas de Gran Canaria, Vicerrectorado de Palnificación y Calidad,, Las Palmas de Gran Canaria : (2006)

8496502562

[2 Básico] Cuaderno de Soluciones de Alemán I, II y III /

Gabriele Becher.

Universidad de Las Palmas de Gran Canaria, Vicerrectorado de Estudios y Calidad Docente,, Las Palmas de Gran Canaria : (2004)

8496131750

[3 Básico] Ejercicios de audición Alemán I, II y III /

Gabriele Becher.

Universidad de Las Palmas de Gran Canaria, Vicerrectorado de Estudios y Calidad Docente,, Las Palmas de Gran Canaria : (2004)

8496502015

[4 Recomendado] Diccionario de las lenguas española y alemana /

por el Dr. Rodolfo J. Slaby y el Prof. Rodolfo Grossmann.

Herder,, Barcelona : (1993)

8425406943

[5 Recomendado] Deutsch 2000 : Grammatik der modernen deutschen Umgangssprache.

Hueber, Max., Ismaning, DE : (1975)

3190111804